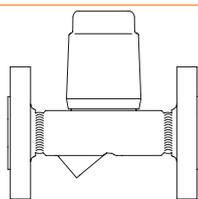


**Purgeur de démarrage
PN16 / PN40**

- à brides (Fig. 665....1)
- à manchons taraudés (Fig. 665....2)
- à manchons à souder (Fig. 665....3)
- à embouts à souder (Fig. 665....4)
- à raccord union à souder (Fig. 665....5)

Fonte grise
Acier allié
Fig. 665



Page 2

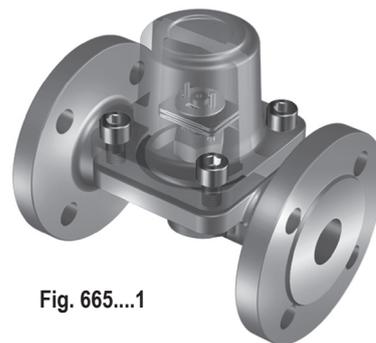
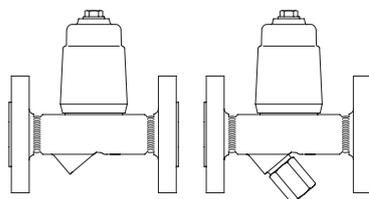


Fig. 665....1

**Limiteur de température de sortie
condensat
PN40**

- à brides (Fig. 645/647....1)
- à manchons taraudés (Fig. 645/647....2)
- à manchons à souder (Fig. 645/647....3)
- à embouts à souder (Fig. 645/647....4)

Acier allié
Fig. 645/647 (Y)



Page 4

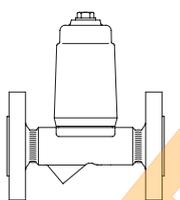


Fig. 647....1

**Limiteur de température de retour
PN25 / PN40**

- à brides (Fig. 650....1)
- à manchons taraudés (Fig. 650....2)
- à manchons à souder (Fig. 650....3)
- à embouts à souder (Fig. 650....4)

Acier allié
Fig. 650

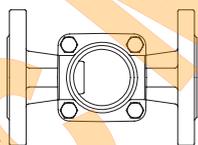


Page 6

**Indicateur de débit (Double glace)
PN16 / PN40**

- à brides (Fig. 660....1)
- à manchons taraudés (Fig. 660....2)
- à embouts à souder (Fig. 660....4)

Fonte grise
Acier moulé
Acier inoxydable
Fig. 660



Page 10

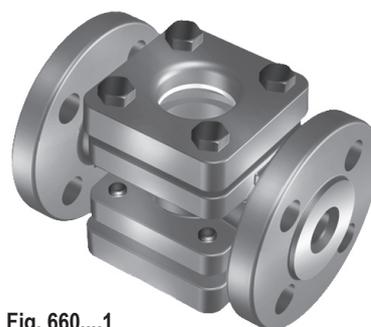
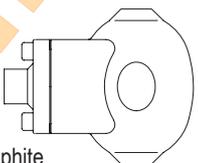


Fig. 660....1

**Purgeur de gaz sur réseaux liquides
PN16 / PN25**

- à brides (Fig. 656....1)
- à manchons taraudés (Fig. 656....2)
- à manchons à souder (Fig. 656....3)
- à embouts à souder (Fig. 656....4)

Fonte grise
Fonte à graphite
sphéroïdal
Acier inoxydable
Fig. 656

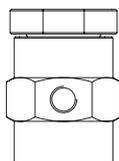


Page 12

**Casse-vide
PN16 / PN40**

- à manchons taraudés (Fig. 655....2)

Acier inoxydable
Fig. 655



Page 14

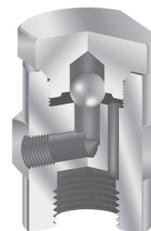
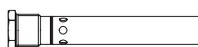


Fig. 655....2

Injecteur de vapeur

- PN25
- avec taraudage (Fig. 651....2)
- à embouts à souder (Fig. 651....4)

Acier inoxydable
Fig. 651



Page 15

Purgeur de démarrage (Fonte grise, Acier allié)

- Purge automatique du condensat au démarrage et à l'arrêt de l'installation
- Le ressort de pression dans l'organe de fermeture maintient le purgeur en position ouverte lorsque l'installation est sans pression .
- Le réglage d'usine garanti la fermeture du purgeur de démarrage à une pression différentielle de 1,5 bar. Autres valeurs sur demande entre 0,5 bar et 2 bar.
- Des éléments bimétalliques assurent une pression de fermeture constante du purgeur.
- Montage dans toutes les positions
(pour une exécution antigel, nous consulter)

Limites d'utilisation

Fig. 12.665	PN16 - EN-JL1040	
Pression de service PS (bar eff)	12,8	9,6
Température d'entrée TS (°C)	200	300
Pression différentielle admissible ΔPMX (bar):	1,5	

Fig. 45.665	PN40 - 1.0460	
Pression de service PS (bar eff)	32	14,5
Température d'entrée TS (°C)	250	450
Pression différentielle admissible ΔPMX (bar):	1,5	

1.4541 sur demande.

Types de raccordement

Brides ...1	PN16 / PN40 selon DIN 2501
Manchons taraudés2	Rp- et NPT-Manchons taraudés selon DIN EN 10226-1
Manchons à souder3	selon DIN EN 12670
Embouts à souder4	selon DIN EN 12627
Raccord union à souder5	selon fiche technique du catalogue ou demande du client (selon faisabilité, à confirmer)

Autres types de raccordement sur demande.

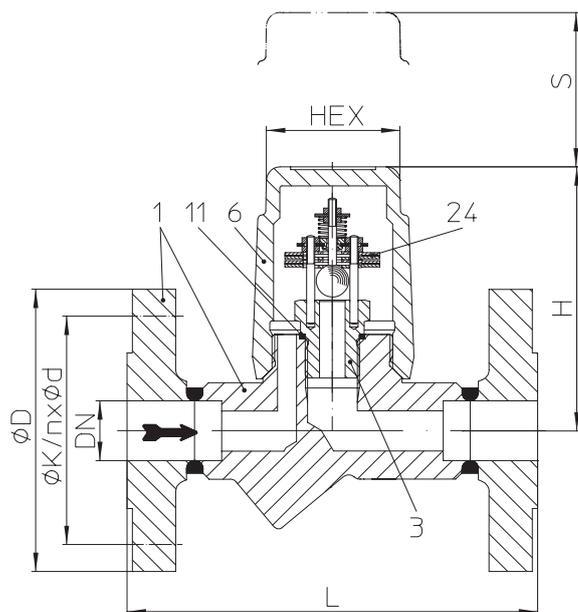
Pour ANSI consulter la fiche technique CONA®-ANSI Accessoires


Fig. 665....1 à brides

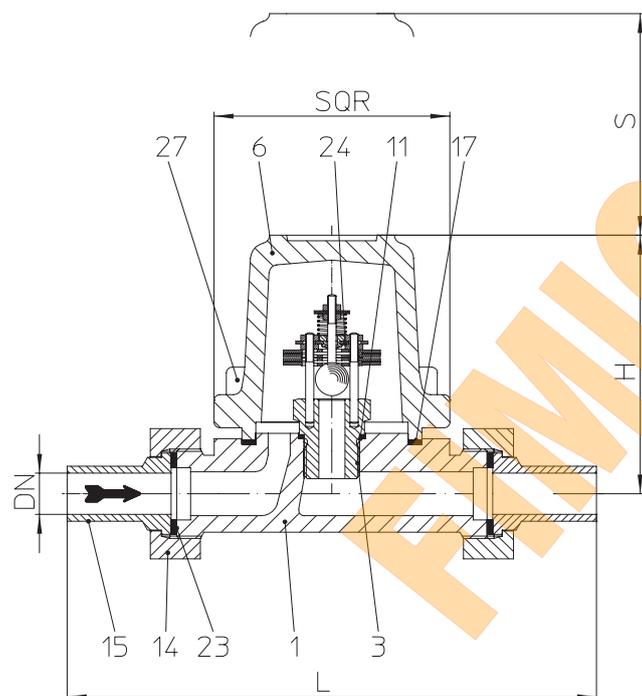


Fig. 665.... à raccord union à souder avec manchette à souder (seulement PN16)

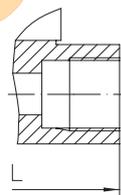


Fig. 665....2 à manchons taraudés

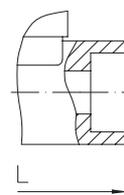


Fig. 665....3 à manchons à souder

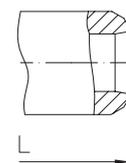


Fig. 665....4 à embouts à souder

Dimensions et Poids		Types de raccordement PN16			Types de raccordement PN40								
		Brides	Raccord union à souder		Brides			Manchons taraudés Manchons à souder			Embouts à souder		
Diamètre nom.	(mm)	25	15	20	15	20	25	15	20	25	15	20	25
L *	(mm)	160	190	190	150	150	160	95	95	95	250	250	250
H	(mm)	100	100	100	98	98	98	98	98	103	98	98	98
S	(mm)	70	70	70	70	70	70	70	70	70	70	70	70
HEX	(mm)	50	50	50	50	50	50	50	50	50	50	50	50
SQR	(mm)	85	85	85	85	85	85	85	85	85	85	85	85
Poids env.	(kg)	4,5	2,6	2,3	5,4	2,6	2,3	2,2	2,3	2,4	2,9	2,8	2,6

Dimensions standard des brides voir page 16.

* Longueur face à face selon fiche technique du catalogue ou demande du client (selon faisabilité, à confirmer)

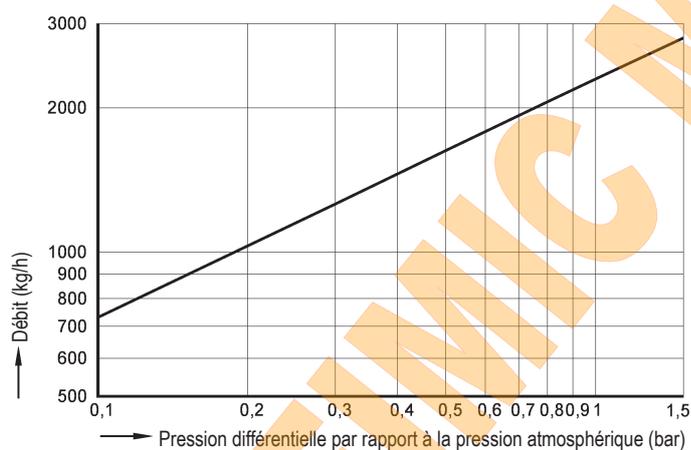
Nomenclature

Pos.	Désignation	Fig. 12.665	Fig. 45.665
1	Corps	EN-GJL-250, EN-JL1040	P250GH, 1.0460
6	Couvercle	EN-GJL-250, EN-JL1040	P250GH, 1.0460
11	Bague d'étanchéité *	R-Cu99 ou X6CrNiTi18-10, 1.4541	X6CrNiTi18-10, 1.4541
14	Écrou-raccord	X14CrMoS17+QT, 1.4104+QT	--
15	Manchette à souder	C 15, 1.0401	--
17	Joint plat *	Graphite pur (avec âme en acier inoxydable, CrNi)	--
23	Bague d'étanchéité *	Graphite pur (avec âme en acier inoxydable, CrNi)	--
24	Organe de fermeture, cpl. *	TB 102 / 85 (bimétallique anticorrosion)	
27	Vis cylindrique	A2-70	--

* Pièce de rechange

Il faut tenir compte des indications et des restrictions de la réglementation technique!

Les instructions de service peuvent être demandées par téléphone au +49 (0)5207 / 994-0 ou par télécopie au +49 (0)5207 / 994-158 ou -159.

Diagramme de débit


Ce diagramme montre le débit de condensat froid à env. 20°C.

Critères de sélection:

- Pression de fermeture
- Diamètre nominal/ Pression nominale
- Type de raccordement
- Matériau
- Système ou application du purgeur de démarrage

Exemple de commande:

pour la purge de condensat d'une tuyauterie $\Delta P=3$ bar, débit max. 700 kg/h, raccordement à brides, PN16, DN25

=> Purgeur de démarrage, Fig. 665, PN16, DN25, EN-JL1040, Longueur face à face 160 mm, à brides

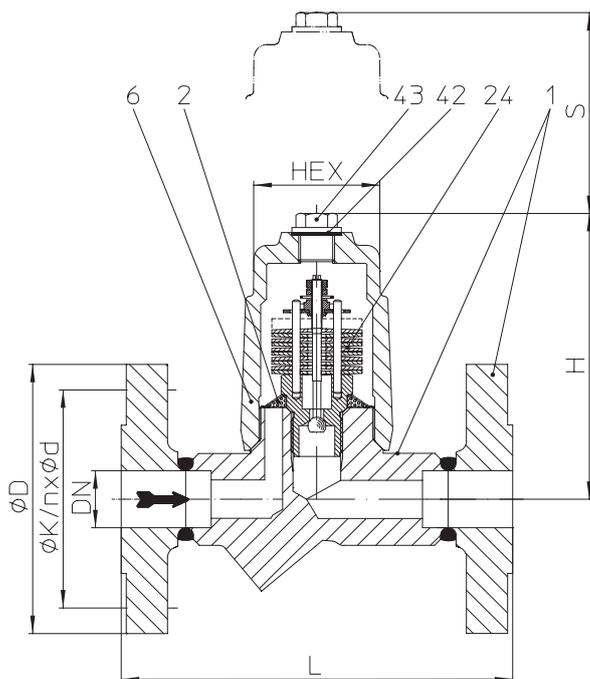
Limiteur de température de sortie condensat (Acier allié)


Fig. 645....1 à brides

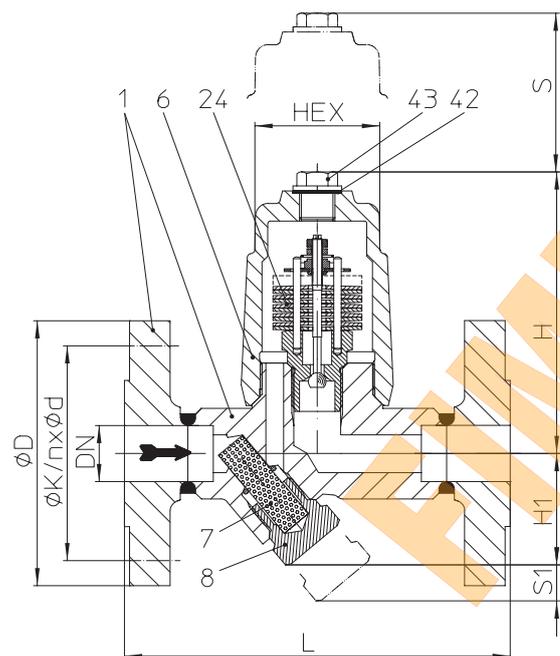


Fig. 647.... à brides

- Pour la purge de condensat sans revaporisation à une température de sortie au choix ou réglable (plage de température 60°C à 140°C).
- Avec organe de fermeture bimétallique anticorrosion et résistant aux coups de bélier
- Purge de l'air au démarrage et en service
- Montage dans toutes les positions, sauf capot vissé vers le bas
- Clapet anti-retour
- Avec filtre interne - Fig. 645
Avec filtre Y - Fig. 647 (Y)
- Réglage en service du sous-refroidissement possible en observant les instructions de service
- Entretien simplifié sans dépose du purgeur
- Utilisable sur installations pour eau chaude sanitaire et eau surchauffée
- Option:
 - Avec robinet de purge complet. (pos. 46)
 - Avec thermomètre intégré (pos.47 et 48) (seulement pour filtre interne)

Limites d'utilisation

Fig. 45.645 / 45.647	PN40 - 1.0460		
Pression de service PS (bar eff)	32	22	14,5
Température d'entrée TS (°C)	250	385	450
Pression différentielle admissible ΔPMX (bar):	32		

Types de raccordement

Brides1	PN40 selon DIN 2501
Manchons taraudés2	Raccords taraudés Rp- et NPT selon DIN EN 10226-1
Manchons à souder3	selon DIN EN 12760
Embouts à souder4	selon DIN EN 12627

Autres types de raccordement sur demande.

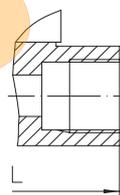


Fig. 645/647....2 à manchons taraudés

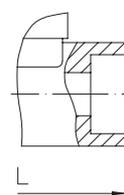


Fig. 645/647....3 à manchons à souder

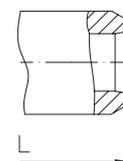


Fig. 645/647....4 à embouts à souder

Dimensions et Poids		Types de raccordement								
		Brides			Manchons taraudés Manchons à souder			Embouts à souder		
Diamètre nom.	(mm)	15	20	25	15	20	25	15	20	25
L *	(mm)	150	150	160	95	95	95	250	250	250
H	(mm)	112	112	112	112	112	121	112	112	112
H1	(mm)	65	65	65	65	65	58	65	65	65
S	(mm)	80	80	80	80	80	80	80	80	80
S1	(mm)	30	30	30	30	30	30	30	30	30
HEX	(mm)	50	50	50	50	50	50	50	50	50
Poids env.	(kg)	3,6	4,3	5,6	2	2,4	2,4	2,2	2	2

Dimensions standard des brides voir page 16.

* Longueur face à face selon fiche technique du catalogue ou demande du client (selon faisabilité, à confirmer)

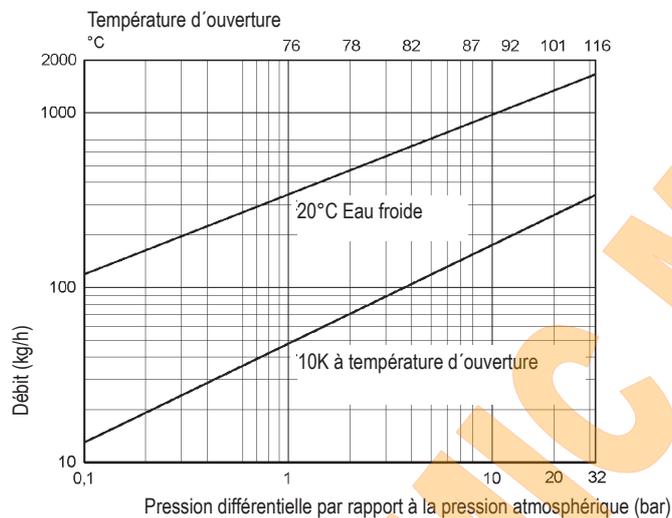
Nomenclature

Pos.	Désignation	Fig. 45.645 / 45.647
1	Corps	P250 GH, 1.0460
2	Filtre *	X5CrNi18-10, 1.4301
6	Couvercle	P250 GH, 1.0460
7	Tamis de filtre (crépine) *	X5CrNi18-10, 1.4301
8	Bouchon de filtre *	X6CrNiTi18-10, 1.4541
24	Organe de fermeture *	TB 102 / 85 (bimétallique anticorrosion)
42	Bague d'étanchéité *	A4
43	Vis de fermeture *	C35E, 1.1181
46	Robinet de purge, complet.	X6CrNiTi18-10, 1.4541
47	Logement du thermomètre *	X14CrMoS17+QT, 1.4104+QT
48	Thermomètre *	X8CrNiS18-9, 1.4305

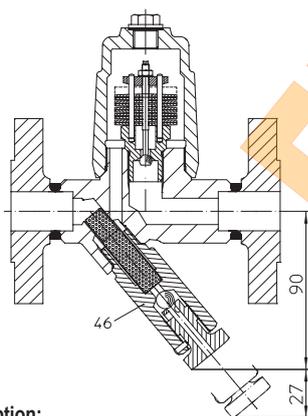
* Pièce de rechange

Il faut tenir compte des indications et des restrictions de la réglementation technique!

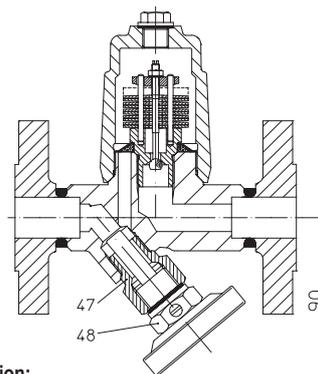
Les instructions de service peuvent être demandées par téléphone au +49 (0)5207 / 994-0 ou par télécopie au +49 (0)5207 / 994-158 ou -159.

Diagramme de débit


Ce diagramme montre le débit de condensat froid à env. 20°C ainsi que du condensat 10K à température d'ouverture lors du réglage à l'usine.



Option:
Robinet de purge avec filtre intégré (Fig. 648)



Option:
Thermomètre à introduire avec logement pour prise de température (plage de lecture 0°C à 160°C) standard, (à 250°C sur demande)

Critères de sélection:

- Pression amont
- Contre- pression
- Débit de condensat
- Diamètre nominal/ Pression nominale
- Type de raccordement
- Matériau
- Option

Exemple de commande:

Pour la purge de condensat d'une tuyauterie. Pression de service P1=4 bar(eff), débit max. 50 kg/h, température d'ouverture 80 °C, raccordement à brides, PN40, DN25

=> Limiteur de température de sortie condensat, Fig. 647, PN40, DN25, 1.0460, Longueur face à face 160 mm, à brides, avec Thermometer.

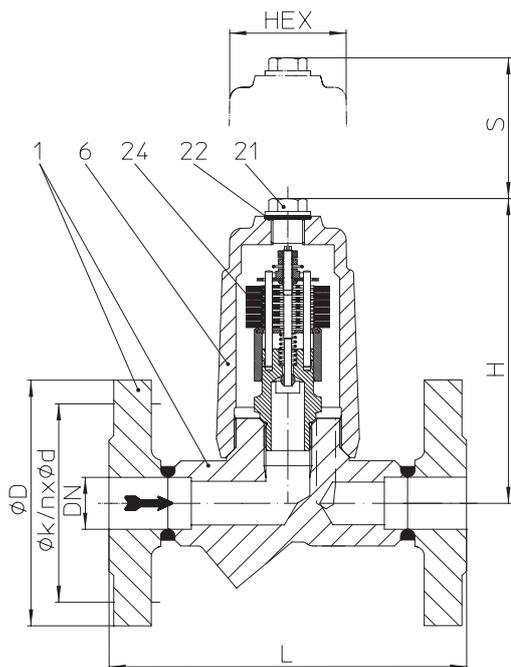
Limiteur de température de retour (Acier allié)


Fig. 650...1 à brides

Les limiteurs de température de retour sont utilisés pour le réglage de retour dans les réseaux de chauffage d'eau chaude ou d'autres liquides appropriés.

Ce type de limiteur garantit, grâce à un mode de fonctionnement dépendant de la température mais indépendant de la pression, une alimentation en eau chaude et en chaleur couvrant les besoins des consommateurs.

On évite ainsi des températures de retour surélevées du liquide de chauffage.

- Avec organe de fermeture bimétallique anticorrosion et résistant aux coups de bélier
- L'organe de fermeture est équipé d'un limiteur de course à env. 130°C, de manière à garantir une stabilité de fonction même lors d'un réglage incorrect.
- Plage des températures de fermeture possibles: 60° - 130 °C
- Entretien simplifié sans dépose du purgeur
- Conception optimisée pour montage rapide
- Entretien aisé grâce à une construction sans joint
- Montage: Montage du couvercle de préférence à l'horizontale, positions en biais du capuchon de fermeture possibles
- Option:
 - avec thermomètre intégré (pos.47 et 48)
 - avec ajustage extérieur (pos.44) et une plage de réglage étendu, avec réglage d'usine de 180°C

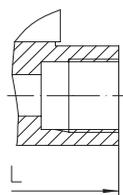
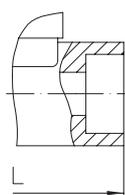
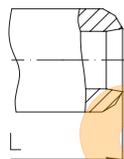
Limites d'utilisation

Fig. 44. / 45.650	PN25 / 40 - 1.0460
Pression de service PS (bar eff)	22
Température d'entrée TS (°C)	180
Pression différentielle admissible ΔPMX (bar):	6

Types de raccordement

Brides1	PN25 / PN40 selon DIN 2501
Manchons taraudés2	Raccords taraudés Rp- et NPT selon DIN EN 10226-1
Manchons à souder3	selon DIN EN 12760
Embouts à souder4	selon DIN EN 12627

Autres types de raccordement sur demande.


 Fig. 650...2
à manchons taraudés

 Fig. 650...3
à manchons à souder

 Fig. 650...4
à embouts à souder

Dimensions et Poids		Types de raccordement								
		Brides			Manchons taraudés Manchons à souder			Embouts à souder		
Diamètre nom.	(mm)	15	20	25	15	20	25	15	20	25
L*	(mm)	150	150	160	95	95	95	250	250	250
H	(mm)	130	130	130	130	130	135	130	130	130
S	(mm)	90	90	90	90	90	90	90	90	90
S1	(mm)	90	90	90	90	90	90	90	90	90
HEX	(mm)	50	50	50	50	50	50	50	50	50
Poids env.	(kg)	3,4	4,0	4,4	2,1	2,0	2,5	2,6	2,7	2,8

Dimensions standard des brides voir page 16.

Diamètres plus grands voir page 8.

* Longueur face à face selon fiche technique du catalogue ou demande du client (selon faisabilité, à confirmer)

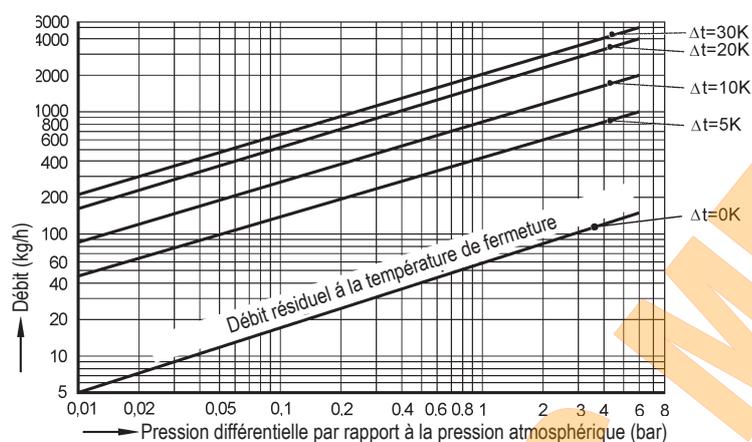
Nomenclature

Pos.	Désignation	Fig. 44.650 / 45.650
1	Corps	P250 GH, 1.0460
6	Couvercle	P250 GH, 1.0460
21	Vis de fermeture	C35E, 1.1181
22	Bague d'étanchéité *	A4
24	Organe de fermeture *	TB 102 / 85 (bimétallique anticorrosion)
42	Bague d'étanchéité *	Cu
44	Vis cylindrique HSE (Dispositif de réglage manuel)	X8CrNiS18-9, 1.4305
47	Logement du thermomètre *	X6CrNiTi18-10, 1.4541
48	Thermomètre *	X6CrMoTi17-12-2, 1.4571
49	Joint *	FPM 80

* Pièce de rechange

Il faut tenir compte des indications et des restrictions de la réglementation technique!

Les instructions de service peuvent être demandées par téléphone au +49 (0)5207 / 994-0 ou par télécopie au +49 (0)5207 / 994-158 ou -159.

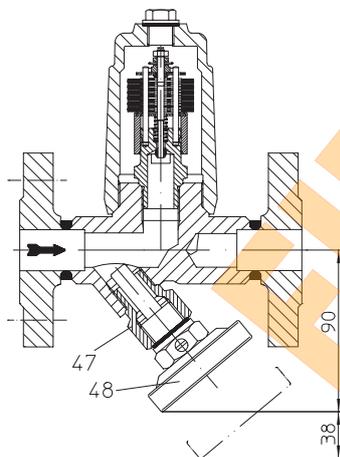
Diagramme de débit


Ce diagramme montre le débit maxi. lors du réglage à l'usine (90°C).

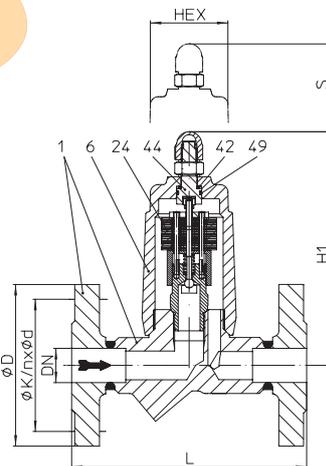
La température de l'eau détermine le degré d'ouverture de l'organe de fermeture. Le débit augmente lorsque la température baisse.

Correction de la température de fermeture

Après ouverture du capuchon, lorsque l'installation est sans pression, un réglage de la température de fermeture peut être entrepris. Une demi-rotation de la tige dans le sens horaire produit une augmentation de température d'env. 10 K.


Option:

Thermomètre à introduire avec logement pour prise de température (plage de lecture 0°C à 160°C) standard, (à 250°C sur demande)


Option:

Ajustage extérieur

Critères de sélection:

- Pression de fermeture
- Pression de service
- Contre- pression/Pression différentielle
- Débit
- Température amont
- Température de fermeture souhaitée
- Diamètre nominal/ Pression nominale
- Type de raccordement
- Matériau

Exemple de commande:

Pour la limitation de température de retour d'un réseau de traçage. Pression amont 4 bar (eff), température de fermeture 90°C, raccordement à brides, PN40, DN15, 1.0460, longueur face à face 150 mm.

=> Limiteur de température de retour, série 650, PN40, DN15, 1.0460, longueur face à face 150 mm, T=90°C, raccordement à brides

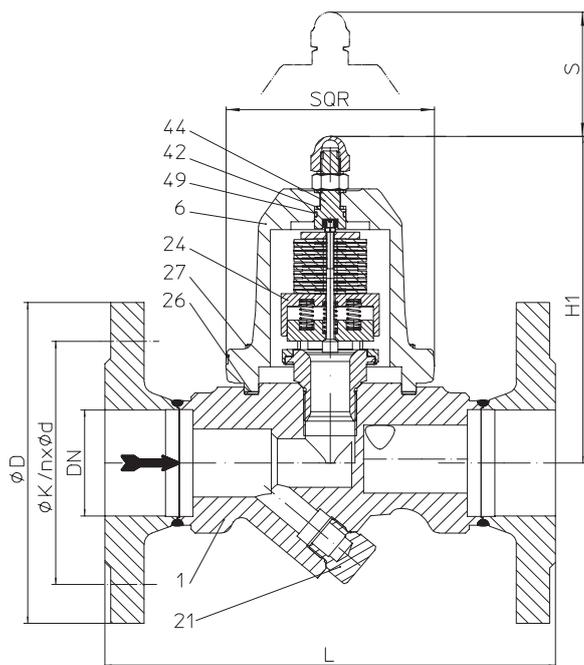
Limiteur de température de retour (Acier allié)


Fig. 650....1 à brides

Les limiteurs de température de retour sont utilisés pour le réglage de retour dans les réseaux de chauffage d'eau chaude ou d'autres liquides appropriés. Ce type de limiteur garanti, grâce à un mode de fonctionnement dépendant de la température mais indépendant de la pression, une alimentation en eau chaude et en chaleur couvrant les besoins des consommateurs.

On évite ainsi des températures de retour surélevées du liquide de chauffage.

- Avec organe de fermeture bimétallique anticorrosion et résistant aux coups de bélier
- Plage des températures de fermeture possibles jusqu'à 180 °C
- avec ajustage extérieur (pos.44) et une plage de réglage étendue
- réglage d'usine de 90°C
- Entretien simplifié sans dépose du purgeur
- Conception optimisée pour montage rapide
- Option: - avec thermomètre intégré (pos.47 et 48)

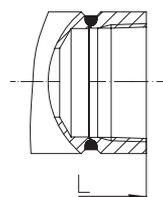
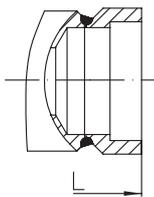
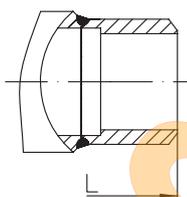
Limites d'utilisation

Fig. 44. / 45.650	PN25 / 40 - 1.0460
Pression de service PS (bar eff)	22
Température d'entrée TS (°C)	180
Pression différentielle admissible ΔPMX (bar):	6

Types de raccordement

Brides1	PN25 / PN40 selon DIN 2501
Manchons taraudés2	Raccords taraudés Rp- et NPT selon DIN EN 10226-1
Manchons à souder3	selon DIN EN 12760
Embouts à souder4	selon DIN EN 12627

Autres types de raccordement sur demande.


 Fig. 650....2
à manchons taraudés

 Fig. 650....3
à manchons à souder

 Fig. 650....4
à embouts à souder

Dimensions et Poids		Types de raccordement					
		Brides		Manchons taraudés ¹⁾ Manchons à souder		Embouts à souder	
Diamètre nom.	(mm) (inch)	40 1 1/2	50 2	40 1 1/2	50 2	40 1 1/2	50 2
L*	(mm)	230	230	130 / 160 ¹⁾	210	250	250
H1	(mm)	168	168	168	168	168	168
S	(mm)	100	100	100	100	100	100
SQR	(mm)	110	110	110	110	110	110
Poids env.	(kg)	11,3	12,1	8	8	8,9	9,8

Dimensions standard des brides voir page 16.

Diamètres plus petits voir page 6.

* Longueur face à face selon fiche technique du catalogue ou demande du client (selon faisabilité, à confirmer)

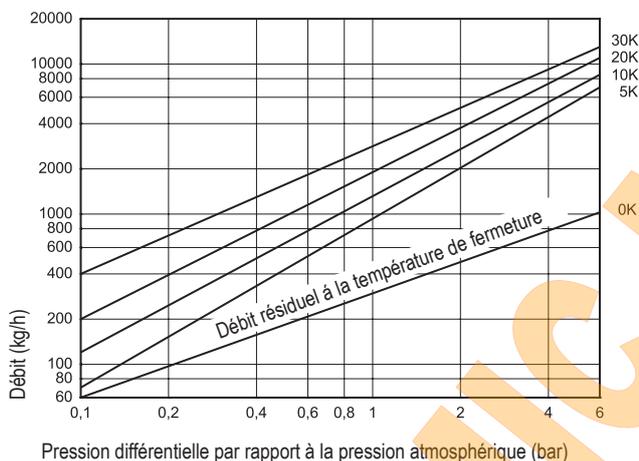
Nomenclature

Pos.	Désignation	Fig. 44.650 / 45.650
1	Corps	P250 GH, 1.0460
6	Couvercle	P250 GH, 1.0460
21	Vis de fermeture	X6CrNiTi18-10, 1.4541
22	Bague d'étanchéité *	A4
26	Joint plat *	Graphit
27	Vis cylindrique	A2-70
24	Organe de fermeture *	TB 102 / 85 (bimétallique anticorrosion)
42	Bague d'étanchéité *	Cu
44	Vis cylindrique HSE (Dispositif de réglage manuel)	X8CrNiS18-9, 1.4305
47	Logement du thermomètre *	X6CrNiTi18-10, 1.4541
48	Thermomètre *	X6CrMoTi17-12-2, 1.4571
49	Joint *	FPM 80

* Pièce de rechange

Il faut tenir compte des indications et des restrictions de la réglementation technique!

Les instructions de service peuvent être demandées par téléphone au +49 (0)5207 / 994-0 ou par télécopie au +49 (0)5207 / 994-158 ou -159.

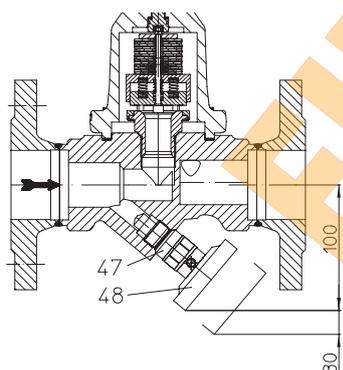
Diagramme de débit


Ce diagramme montre le débit maxi. lors du réglage à l'usine (90°C).

La température de l'eau détermine le degré d'ouverture de l'organe de fermeture. Le débit augmente lorsque la température baisse.

Correction de la température de fermeture

Une demi-rotation de la tige dans le sens horaire produit une augmentation de température d'env. 8K.


Option:

Thermomètre à introduire avec logement pour prise de température (plage de lecture 0°C à 160°C) standard, (à 250°C sur demande)

Critères de sélection:

- Pression de fermeture
- Pression de service
- Contre- pression/Pression différentielle
- Débit
- Température amont
- Température de fermeture souhaitée
- Diamètre nominal/ Pression nominale
- Type de raccordement
- Matériau

Exemple de commande:

Pour la limitation de température de retour d'un réseau de traçage. Pression amont 4 bar (eff), température de fermeture 90°C, raccordement à brides, PN40, DN40, 1.0460, longueur face à face 230 mm.

=> Limiteur de température de retour, série 650, PN40, DN40, 1.0460, longueur face à face 230mm, T=90°C, raccordement à brides

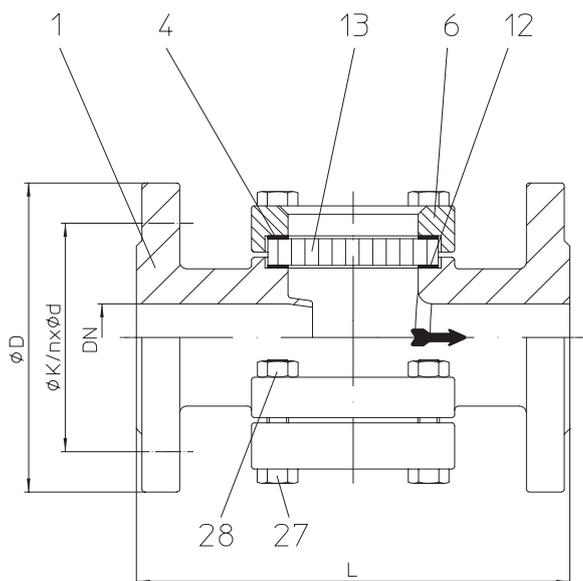
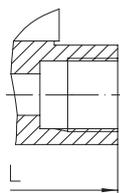
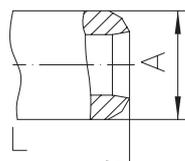
Indicateur de débit (Fonte grise, Acier moulé, Acier inoxydable)


Fig. 660....1 à brides


 Fig. 660....2
 à manchons taraudés

 Fig. 660....4
 à embouts à souder

- Contrôleur de circulation à deux glaces
- Les contrôleurs de circulation permettent de visualiser l'écoulement dans les tuyauteries ou sur des appareils
- Combinés avec des purgeurs, ils facilitent le diagnostic de fonctionnement de ces derniers
- Montage dans toutes les positions et combiné en amont du purgeur
- **Exécution selon DIN 3237 à glace renforcée**

Limites d'utilisation

Fig. 12.660 / 32.660 / 52.660	PN16 EN-JL1040, 1.0619+N, 1.4408	
Pression de service PS (bar eff)	16	10,2
Température d'entrée TS (°C)	120	280
	(glace borosilicate)	
max. valeur de pH:	9-10	

Fig. 35.660 / 55.660	PN40 - 1.0619+N, 1.4408	
Pression de service PS (bar eff)	40	28
Température d'entrée TS (°C)	120	280
	(glace borosilicate)	
max. valeur de pH:	9-10	

Types de raccordement

Brides1	PN16 / PN40 selon DIN 2501
Manchons taraudés2	G selon DIN ISO 228 / NPT selon DIN EN 10226-1
Embouts à souder4	selon DIN EN 12627

Autres types de raccordement sur demande.

Dimensions et Poids	DN	NPS	DN																
			1/4	3/8	1/2	3/4	1	1 1/4	1 1/2	2									
PN16	Brides	L	(mm)	--	--	130	150	160	180	200	230	290	310	350	400	480	600		
		D	(mm)	--	--	95	105	115	140	150	165	185	200	220	250	285	340		
		Poids env.	(kg)	--	--	3,6	4,2	6,5	8,1	10,5	14,5	23	32	41	47	sur demande			
	Manchons taraudés	L (EN-JL1040)	(mm)	100	100	100	120	120	160	160	180	--	--	--	--	--	--		
		L	(mm)	100	100	100	120	120	160	160	230	--	--	--	--	--	--		
		SW	(mm)	36	36	36	46	46	75	75	80	--	--	--	--	--	--		
		Poids env.	(kg)	2,2	2,2	2,2	3,4	3,4	7	7	10	--	--	--	--	--	--		
		PN40	Brides	L	(mm)	--	--	130	150	160	180	200	230	290	310	350	400	480	600
				D	(mm)	--	--	95	105	115	140	150	165	185	200	235	270	300	375
Poids env.	(kg)			--	--	3,6	4,2	6,5	8,1	11,5	14,9	23	33	43	50	sur demande			
Manchons taraudés	L		(mm)	100	100	100	120	120	160	160	230	--	--	--	--	--	--		
	SW		(mm)	36	36	36	46	46	75	75	80	--	--	--	--	--	--		
	Poids env.		(kg)	2,2	2,2	2,2	3,4	3,4	7	7	10	--	--	--	--	--	--		
Embouts à souder (sauf en EN-JL1040)	L		(mm)	--	100	100	100	120	120	160	230	290	310	350	400	480	600		
	A		(mm)	--	20	22	28	34	42	49	61	77	90	115	141	170	222		
	Poids env.		(kg)	--	2,2	2,2	2,2	4	4	7	10	18	25	32	35	sur demande			

Dimensions standard des brides voir page 16.

Longueur face à face selon fiche technique du catalogue ou demande du client (selon faisabilité, à confirmer)

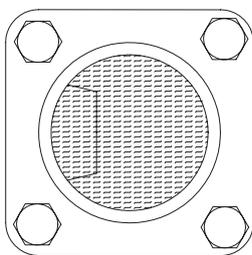
Nomenclature

Pos.	Désignation	Fig. 12.660	Fig. 32.660 Fig. 35.660	Fig. 52.660 Fig. 55.660
1	Corps	EN-JL1040, EN-GJL-250	GP240GH+N, 1.0619+N	GX5CrNiMo19-11-2, 1.4408
4	Bague d'étanchéité *	Fibre d'aramide C4400		
6	Bride aveugle	EN-JL1040, EN-GJL-250	GP240GH+N, 1.0619+N	GX5CrNiMo19-11-2, 1.4408
12	Bague d'étanchéité *	Graphite		
13	Feuille de glace *	Glace borosilicate DIN 7080 max. 280°C		
27	Vis hexagonale	5.6 nickelé	5.6 nickelé	A4-70
28	Ecrou hexagonal	5		A4-70

* Pièce de rechange (Pos. 4, 12, 13 sont livrées comme sous-ensembles)

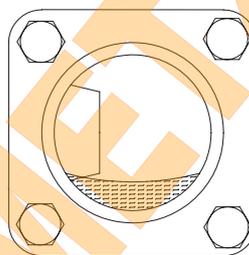
Il faut tenir compte des indications et des restrictions de la réglementation technique!

Les instructions de service peuvent être demandées par téléphone au +49 (0)5207 / 994-0 ou par télécopie au +49 (0)5207 / 994-158 ou -159.

Montage en amont d'un purgeur: visualisation des états d'écoulement


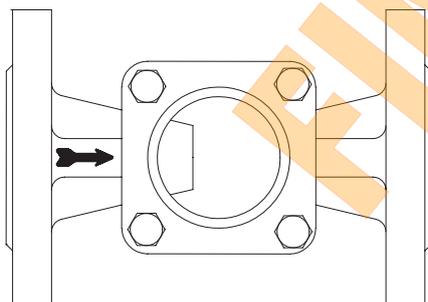
Illus: 1: Retenue de condensat

Lorsque la glace est complètement submergée, le condensat s'accumule dans la tuyauterie en amont du purgeur.

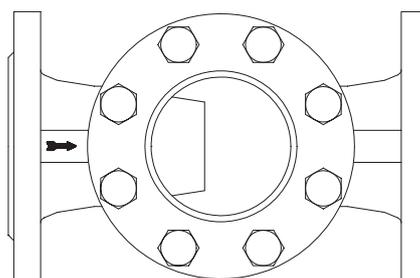


Illus: 2: Arrivée de vapeur

La vapeur s'écoulant, le niveau d'eau s'établit en point bas sous le niveau de la tuyauterie d'arrivée. Un mélange important d'eau et de vapeur peut provoquer de forts bouillonnements.



Illus 3: Bride de couvercle carrée (< DN 65)



Illus 4: Bride de couvercle ronde (DN65-250)

Critères de sélection:

- Pression de service
- Température de service
- Diamètre nominal/ Pression nominale
- Type de raccordement
- Corps-Matériau

Exemple de commande:

Pour un poste de purge de tuyauterie, PB= 22 bar, TB = 250 °C, manchon taraudé G 1/2, corps en acier inox, glace borosilicate DIN 7080-16.

=> Indicateur de débit, Fig. 660, G 1/2, PN16, Acier inoxydable, Longueur face à face 100 mm, manchons à souder.

Purgeur de gaz sur réseaux liquides (Fonte grise, Fonte à graphite sphéroïdal, Acier inoxydable)

- Purgeurs de gaz sur réseaux liquides
- Couvercle à brides
- Entretien simplifié sans dépose du purgeur
- Montage: en point haut du réseau, arrivée du liquide toujours par le bas du purgeur
- Option:
 - Tube d'évacuation (suintement) (Pos. 54)
 - avec raccord M14x1,5 pour tuyau ø 8 mm (pos. 53)

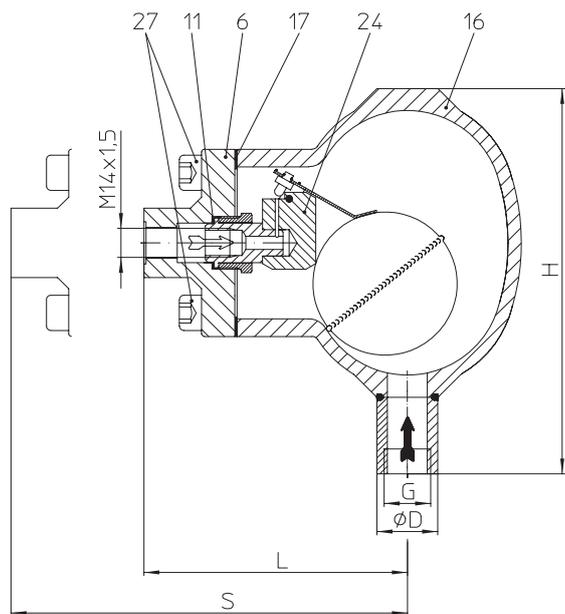


Fig. 656...2 (PN16) avec manchons taraudés

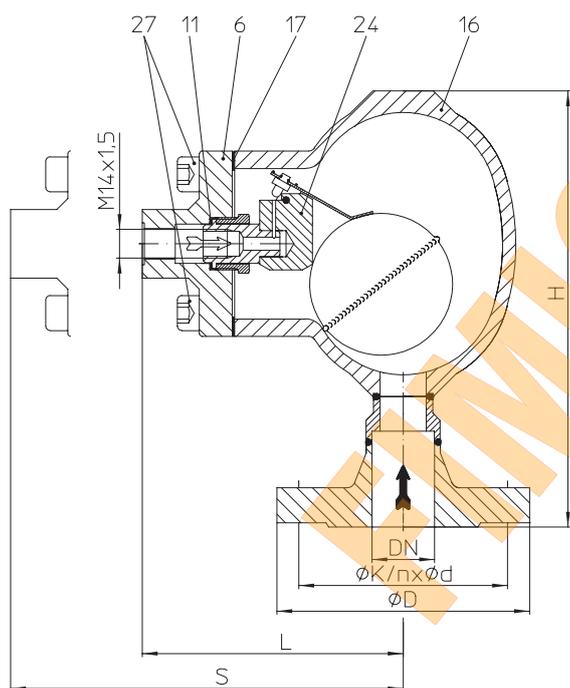


Fig. 656... avec brides

Limites d'utilisation

Fig. 22.656	PN16 - EN-JS1049
Pression de service PS (bar eff)	14
Température d'entrée TS (°C)	300

Pression différentielle admissible ΔPMX (bar):	14
pour type:	R14

Fig. 34.656	PN25 - 1.0619+N
Pression de service PS (bar eff)	21
Température d'entrée TS (°C)	225

Pression différentielle admissible ΔPMX (bar):	21
pour type:	R21

Fig. 54.656	PN25 - 1.4308
Pression de service PS (bar eff)	21
Température d'entrée TS (°C)	300

Pression différentielle admissible ΔPMX (bar):	21
pour type:	R21

Types de raccordement

Entrée:	
Brides1	DIN PN25
Manchons taraudés 2	Rp- et NPT-Manchons taraudés selon DIN EN 10226-1 (en PN16 - EN-JS1049 seult. Rp 1/2")
Manchons à souder3	selon DIN EN 12760
Embout à souder4	selon DIN EN 12627
Sortie:	
M14 x 1,5 DIN 13	

Autres types de raccordement sur demande.

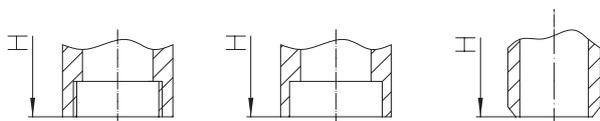
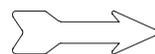


Fig. 656...2 (PN25) à manchons taraudés

Fig. 656...3 à manchons à souder

Fig. 656...4 à embouts à souder



aération



ventilation

Dimensions et Poids		Types de raccordement								
		Brides			Manchons taraudés ¹⁾ Manchons à souder (sauf EN-JS1049)			Embout à souder (sauf EN-JS1049)		
		15	20	25	15	20	25	15	20	25
Diamètre nom.	(mm)	15	20	25	15	20	25	15	20	25
H	(mm)	196	197	200	140 ¹⁾ / 175	175	186	175	175	186
L	(mm)	119	119	119	119	119	119	119	119	119
S	(mm)	238	238	238	238	238	238	238	238	238
Poids env.	(kg)	4,8	5,3	5,6	4,3	4,4	4,4	4,3	4,4	4,4

¹⁾ Manchons taraudés: L = 140

Dimensions standard des brides voir page 16

Longueur face à face selon fiche technique du catalogue ou demande du client (selon faisabilité, à confirmer)

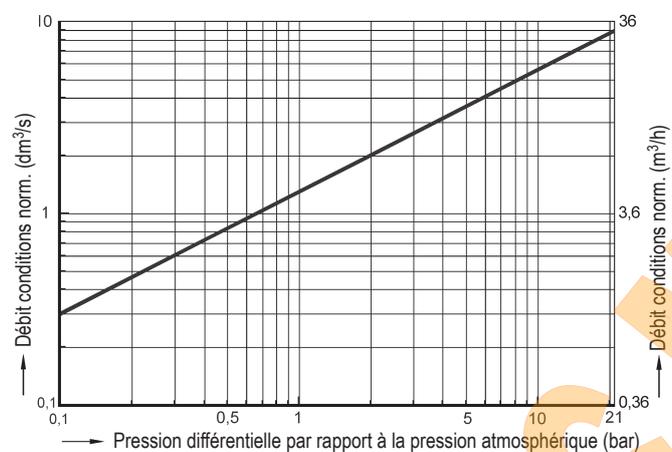
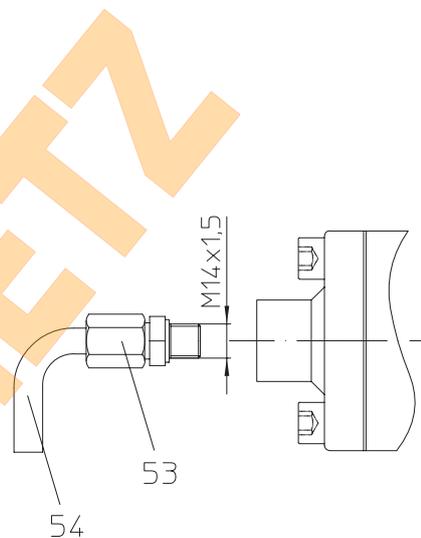
Nomenclature

Pos.	Désignation	Fig. 22.656	Fig. 34.656	Fig. 54.656
6	Couvercle	P250GH, 1.0460		X6CrNiTi18-10, 1.4541
11	Bague d'étanchéité *	A4		X6CrNiTi18-10, 1.4541
16	Couvercle	EN-JS1049, EN-GJS-400-18U-LT	GP240GH+N, 1.0619+N	GX5CrNi19-10, 1.4308
17	Bague d'étanchéité *	Graphite pur avec âme en acier inoxydable, CrNi		
24	Organe de fermeture *	X5CrNi18-10, 1.4301		
27	Vis cylindrique	X6CrNiTi18-10, 1.4541		
53	Raccord pour tube d'évacuation *	X8CrNiS18-9, 1.4305		
54	Tube d'évacuation *	X6CrNiMoTi17-12-2, 1.4571		

* Pièce de rechange

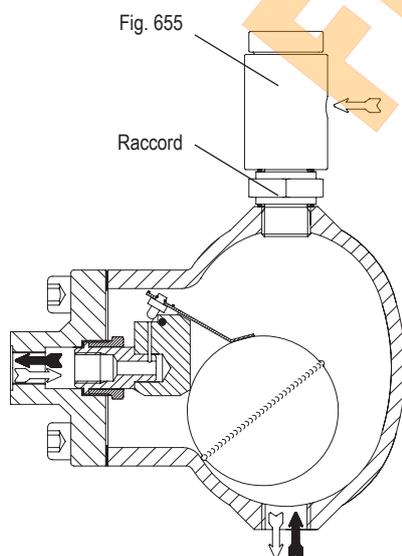
Il faut tenir compte des indications et des restrictions de la réglementation technique!

Les instructions de service peuvent être demandées par téléphone au +49 (0)5207 / 994-0 ou par télécopie au +49 (0)5207 / 994-158 ou -159.

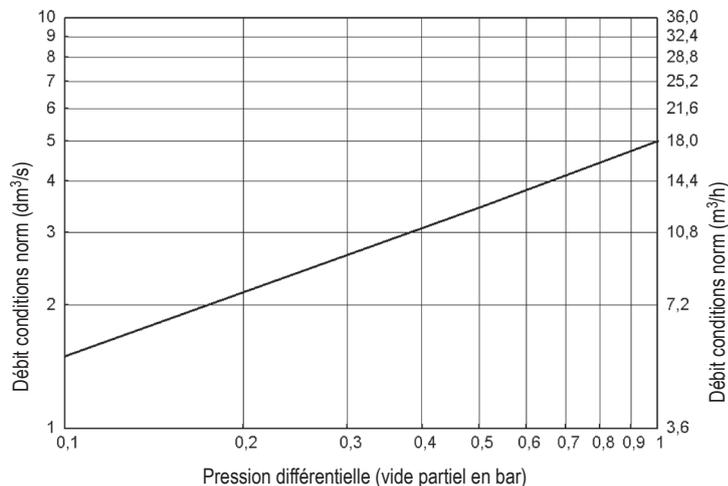
Diagramme de débit

Option


Raccord (équerre) avec tube court d'évacuation

Ce diagramme montre le débit d'air maxi. dans des conditions normales.

Pour améliorer l'évacuation d'air avec casse-vide monté (série 655)


avec raccord et casse-vide (série 655)


 Ce diagramme montre le débit d'air maxi. dans des conditions normales avec casse-
vide monté.

Casse-vide (Acier inoxydable)

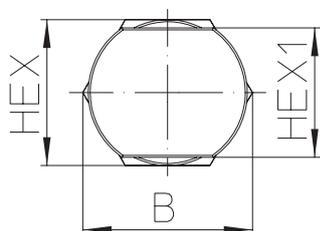
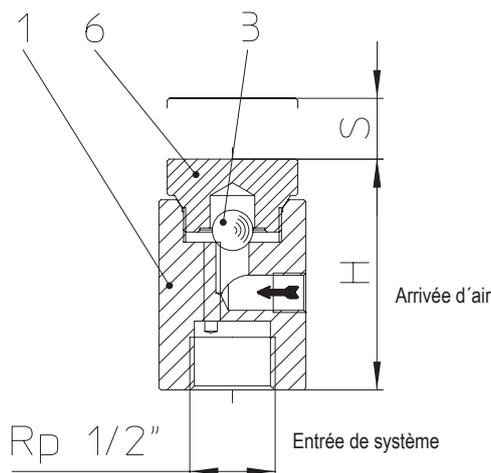


Fig. 655....2 à manchons taraudés

- Casse-vide pour tuyauteries ,récipients et échangeurs thermiques, dans lesquels la pression ne doit pas descendre au-dessous de la pression atmosphérique.
- Position de montage verticale, capuchon vers le haut.
- Visser le casse-vide au système(1/2"), la bille en position haute. L'admission d'air peut être raccordée à un tube 1/8", ce qui canaliserait un léger suintement vers l'extérieur.

Limites d'utilisation

Fig. 55.655	PN40 - 1.4301	
Pression de service PS (bar eff)	13	21
Température d'entrée TS (°C)	400	220

Types de raccordement

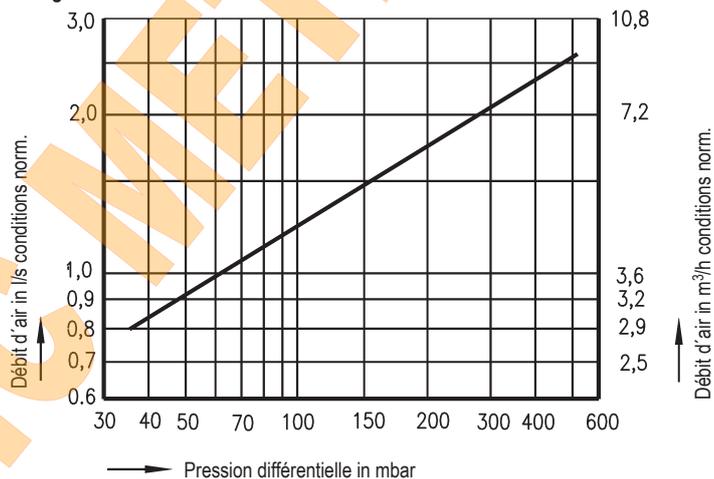
Entrée de système2	Rp 1/2 (selon DIN EN 10226-1)
Arrivée d'air	Rp 1/8 (selon DIN EN 10226-1)

Un tube d'évacuation (suintement) peut être raccordé. Il doit être conduit à une sortie.

Caractéristiques techniques

Pression de tarage/de réponse:	7 mbar
Valeur Kvs:	0,55 m³/h

Diagramme de débit



Ce diagramme montre le débit d'air maxi. dans des conditions normales.

Dimensions et Poids		Types de raccordement	
		Entrée de système	
Diamètre nom.	(in)	Rp 1/2"	
H	(mm)	57	
B	(mm)	42	
S	(mm)	10	
HEX	(mm)	36	
HEX 1	(mm)	32	
Poids env.	(kg)	0,38	

Nomenclature

Pos.	Désignation	Fig. 55.655
1	Corps	X5CrNi18-10, 1.4301
3	Bille	X20Cr13+Qt, 1.4021+QT
6	Capuchon	X17CrNi16-2, 1.4057

Il faut tenir compte des indications et des restrictions de la réglementation technique!

Les instructions de service peuvent être demandées par téléphone au +49 (0)5207 / 994-0 ou par télécopie au +49 (0)5207 / 994-158 ou -159.

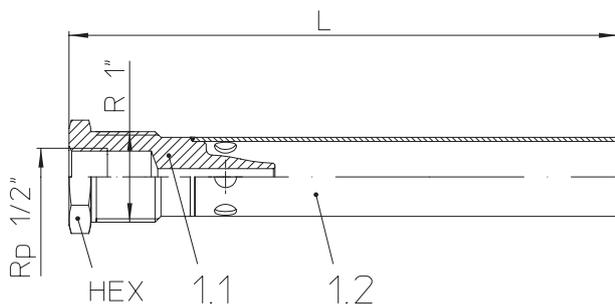
Injecteur de vapeur (Acier inoxydable)


Fig.651....2 avec taraudage (Rp 1/2) et filetage mâle extérieur (R 1)

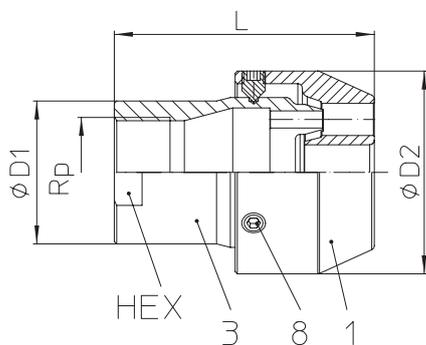


Fig.651....2 avec taraudage (Rp 1 - Rp 1 1/2)

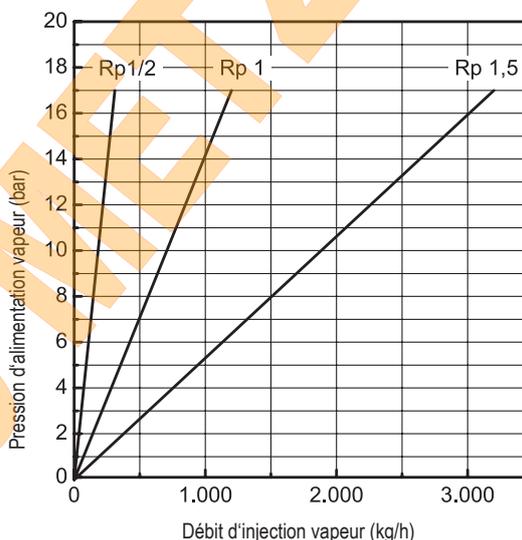
- Injecteur de vapeur sans pièce mobile.
- Condensation directe de la vapeur pour le réchauffage d'eau
- La chaleur cédée par la condensation de la vapeur est directement transférée à l'eau
- Position de montage horizontale

Limites d'utilisation

Fig. 54.651	PN25 - 1.4301 / 1.4305
Pression de service PS (bar eff)	17
Température d'entrée TS (°C)	207

Types de raccordement

Taraudage2	Rp 1/2 et filetage mâle extérieur R1 (selon DIN EN10226-1)
	Rp 1 à 1 1/2 (selon DIN EN10226-1)
Embouts à souder4	selon DIN EN 12627

Diagramme de débit


Dimensions et Poids		Types de raccordement				
		Manchons taraudés			Embouts à souder	
Diamètre nom.	(mm) (in)	DN15 Rp 1/2	DN25 Rp 1	DN40 Rp 1 1/2	DN25 1"	DN40 1 1/2"
L	(mm)	200	87	112	87	112
Filetage mâle extérieur R	(in)	1"	--	--	--	--
ØD1	(mm)	29	48	62	35	50
ØD2	(mm)	--	74	88	74	62
HEX	(mm)	36	41	55	--	--
Poids env.	(kg)	0,4	1	2	1	2

Nomenclature

Pos.	Désignation	Fig. 54.651....2 (Rp 1/2)	Fig. 54.651....2 (Rp 1 - 1 1/2)	Fig. 54.651....4 (1" - 1 1/2")
1	Tête d'injection (cplt)	(X5CrNi18-10, 1.4301)	X8CrNiS18-9, 1.4305	
1.1	Tête d'injection	X5CrNi18-10, 1.4301	--	
1.2	Tube d'injection	X5CrNi18-10, 1.4301	--	
3	Buse	--	X8CrNiS18-9, 1.4305	X5CrNi18-10, 1.4301
8	Vis de serrage	--	A2	

Il faut tenir compte des indications et des restrictions de la réglementation technique!

Les instructions de service peuvent être demandées par téléphone au +49 (0)5207 / 994-0 ou par télécopie au +49 (0)5207 / 994-158 ou -159.

Indications concernant le soudage
Joint de soudage selon DIN 2559

Les matériaux utilisés pour nos robinets à souder sont:	1.0619+N	GP240GH+N selon DIN EN 10213-2
	1.0460	P250GH selon DIN EN 10222-2
	1.0401	C15 selon DIN 17210
	1.4408	GX5CrNiMo19-11-2 selon DIN EN 10213-4

En raison de notre expérience en la matière, nous vous recommandons d'utiliser un procédé de soudage par faisceau d'électrons lors du soudage des purgeurs aux tuyauteries ou entre eux.

Compte tenu de la diversité de composition et d'épaisseur des matériaux des purgeurs et des tuyauteries, le soudage au chalumeau risque de provoquer plus de défauts que le soudage à l'arc (tapures de trempe, structure à gros grains) si les conditions ne sont pas optimales.

Pour les purgeurs avec une longueur face à face de 95 mm, il faut absolument démonter l'organe de fermeture (bilame) avant le soudage à la tuyauterie. Ce dernier pourra être remonté après refroidissement à la température ambiante.

Pour les purgeurs avec exécution à manchons à souder, montage seulement au soudage à l'arc (méthode de soudage 111 selon DIN EN 24063).

Si les opérations étaient effectuées sur des produits encore sous garantie par des personnes autres que le fabricant ou non autorisées par ce dernier, la prétention de garantie serait alors annulée!

Dimensions standard des brides

Brides selon DIN 2501

DN		(mm)	15	20	25	32	40	50	65	80	100	125	150	200	250
PN16	ØD	(mm)	95	105	115	140	150	165	185	200	220	250	285	340	405
PN16	ØK	(mm)	65	75	85	100	110	125	145	160	180	210	240	295	355
PN16	n x Ød	(mm)	4 x 14	4 x 14	4 x 14	4 x 18	4 x 18	4 x 18	4 x 18	8 x 18	8 x 18	8 x 18	8 x 22	12 x 22	12 x 26
PN40	ØD	(mm)	95	105	115	140	150	165	185	200	235	270	300	375	450
PN40	ØK	(mm)	65	75	85	100	110	125	145	160	190	220	250	320	385
PN40	n x Ød	(mm)	4 x 14	4 x 14	4 x 14	4 x 18	4 x 18	4 x 18	8 x 18	8 x 18	8 x 22	8 x 18	8 x 22	12 x 30	12 x 33


FIMIC SAS

4, rue des Nonnetiers - Actipôle de Metz - Borny 57070 METZ

Tél : 03.87.76.32.32 Fax : 03.87.76.99.76
Email : fimic@fimic.com <http://www.fimic.com>

Dimensions en mm resp. inch

Poids en kg

 1 bar \triangleq 10⁵ Pa \triangleq 0,1 MPa

 Kvs en m³/h

 1 bar \triangleq 14,5 psi

 1 inch \triangleq 25,4 mm


Une entreprise du groupe ARI


 ISO
9001

 WHG
§19 I

Technique d'avenir.
 ROBINETS ALLEMANDS DE QUALITÉ